Casabella 544

Anno LII
1988 Marzo/March

Rivista internazionale
di architettura
International Architectural
Review

Direttore
Vittorio Gregotti
Assistente
Pierre-Alain Croset
Redazione
Sebastiano Brandolini, Silvia Milesi, Mirko Zardini
Coordinamento di redazione
Ada Myriam Tosoni
Segreteria
Gisella Forni
Impaginazione
Flavio Ranzini, Daniela Nava

Redazione immagine
Pierluigi Cerri
Redazione esterna
Jean-Louis Cohen
Jacques Gubler
Massimo Scolari
Bernardo Secchi

Traduzioni in italiano di
Cioni Carpi, ES Assistance,
Silvia Milesi.
English translations by
Cioni Carpi.

Electa SpA
Direttore periodici
Giacomo Pedersini
Gestione e diffusione
Sergio Vergani
Coordinamento tecnico
Gianni Manenti

Direzione redazione amministrazione abbonamenti
20134 Milano – via D. Trentacoste 7
tel. 02/215631 (10 linee r.a.)
telex 350523 ELEPER I
telefax 02/21.54.940

Rivista mensile, spedizione in abbonamento postale gruppo III/70.
Registrazione presso il tribunale di Milano n. 3108 del 26 giugno 1953.
Iscritta al Registro Nazionale della Stampa, Div. X, Roma, con il n. 02213 vol. 23, foglio 97.
Direttore responsabile: Vittorio Gregotti

Prezzo di un numero: 10.000 lire.
Arretrati: i numeri arretrati vanno richiesti a: Electa SpA – via D. Trentacoste 7 20134 Milano inviando anticipatamente il doppio del prezzo di copertina.
Abbonamento per l'Italia annuale (10 edizioni): 90.000 lire.
Abbonamento per l'estero annuale: 165.000 lire ($ 130).
Pagamento anticipato a mezzo assegno o c/c postale n. 42446203 intestato a: Electa SpA – Milano.
L'Abbonamento andrà in corso, salvo diversa indicazione, dal primo numero raggiungibile e può avere inizio in qualsiasi periodo dell'anno.

Concessionaria esclusiva per la pubblicità
G.S.E. – Gestioni S.P.E. Electa
20134 Milano
via D. Trentacoste 7
tel. 02/2141316
telex 350523 ELEPER I
Direttore Gianni Sacerdotti

Promotion Gilda Bojardi
Adriana Aureli, Nicola Minardi
(Innovazione edilizia)

Milano:
Marcello Altamura, Wanda Braggion, Giuliana Fachini, Adriana Pettorali, Alessandra Guja Priora

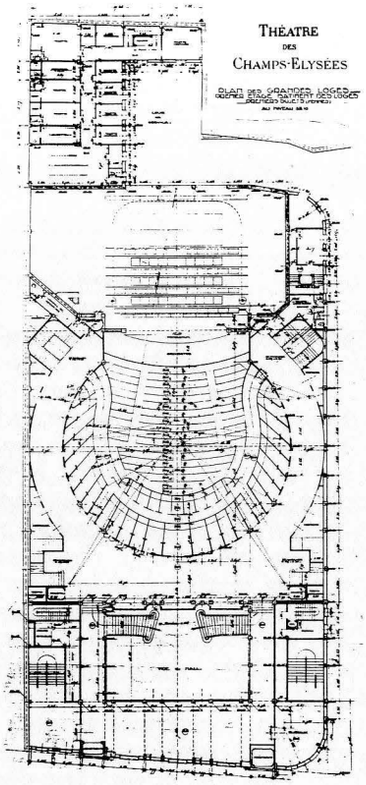
Massimo Aureli
10126 Torino – c/o SPE
corso Massimo d'Azeglio 60
tel. 011/6502203
Vito Bracciodieta
70121 Bari – via Sparano 106
tel. 080/214578
Angelo Franceschini
40126 Bologna – c/o SPE,
via Irnerio 12/2
tel. 051/248910
Rossana Galli
50131 Firenze – via Galvani 1
tel. 055/580574
Luciana Giacon
35121 Padova – via C. Battisti 29
tel. 049/655187
Virginio Omiccioli
61032 Fano (Pesaro) – via Galantara 1
tel. 0721/84627
Silvano Tuzi
00198 Roma – via Alessandria 26
tel. 06/8449111

Distribuzione per l'Italia
Messaggerie Periodici SpA
aderente A.D.N.
20142 Milano – viale Famagosta 75
tel. 02/8467545

Esclusiva di vendita per l'estero
A.I.E. Agenzia italiana di esportazione
20151 Milano – via Gadames 89
tel. 02/30.12.200 – telex 315367 AIEMI I

Stampa
Fantonigrafica
Printed in Italy

Copyright ©1988 Electa Spa



2 Vittorio Gregotti
Appassionata ragionevolezza / ***Impassioned reasonableness***

4 Pierre-Louis Faloci
Una fattoria nell'Algarve / ***A farm in the Algarve***
presentazione di Pierre-Alain Croset e Silvia Milesi

14 Bernardo Secchi
Album di progetti / ***Albums of projects***

16 **Il concorso per l'area delle Scuderie Imperiali a Vienna**
The competition for the area of the Imperial Stables in Vienna
scritto di Dietmar Steiner
progetti di F. Venezia, Herzog e De Meuron, Colquhoun & Miller, F. Maki, H. Hollein, O.M. Ungers, R. Moneo, G. Valle

28 **Argomenti** / ***News***
Paolo Costantini, *Frank Yerbury: fotografare il moderno (28)*
Werner Szambien, *Spazio francese. Una mostra sulla cartografia (30)*
Donato Severo, *L'estremismo figurativo di Guido Canella (31)*
Mark Swenarton, *Un'esposizione a Londra sul funzionalismo ceco (32)*
Mirko Zardini, *Il Lido di Ascona di Livio Vacchini (34)*
Martin Pawley, *Prigioni: una crisi progettuale progettata (37)*
In breve (38)

40 Joseph Abram
Il Théâtre des Champs-Elysées, 1910-1913. Note su una controversia storica
The Théâtre des Champs-Elysées, 1910-1913. Notes on a historical controversy

50 Leonardo Benevolo
Le due tradizioni dell'architettura contemporanea
The two traditions of contemporary architecture

54 Gregotti Associati
Cinque progetti perduti / ***Five lost projects***

64 Jacques Gubler
Cartolina 55 / ***Postcard 55***

Innovazione edilizia. Porte e finestre
a cura di Fulvia Delfino e Marco Oberti
con la collaborazione tecnica di Marcello Altamura

In copertina, schizzo del progetto di Rafael Moneo per il concorso per l'area delle Scuderie Imperiali a Vienna